



Dovozce: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary, Česká republika

PLASTOVÝ/KARTONOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Upozornění: Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí. Výrobce (producer): viz prohlášení o shodě.

Návod je přeložen z původního návodu k použití

Závěsné houpací křeslo Horneet je vyroben z vysoce kvalitního materiálu.

VAROVÁNÍ!

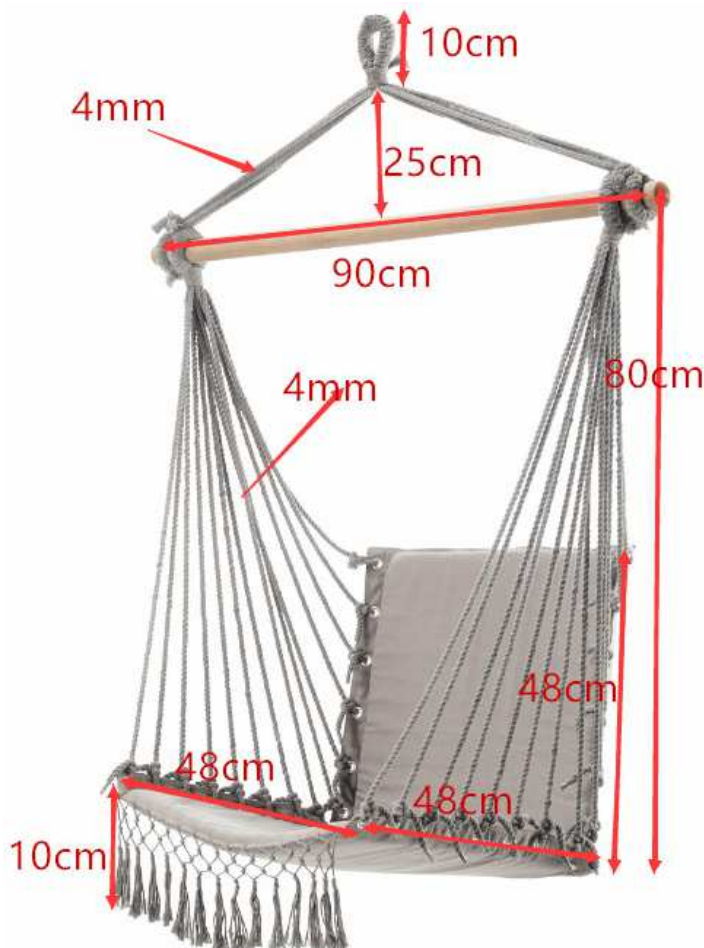
- Maximální zatížení křesla je 110 kg.
- Nikdy do sítě nepokládejte kojence nebo zvířata.
- Pokud je dítě umístěno v houpacím křesle, nikdy nedovolte, aby zůstalo bez dozoru. Vždy musí být pod dohledem dospělé osoby.
- Nikdy se nepokoušejte upravovat výšku houpacího křesla během jeho používání.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není křeslo poškozeno, abyste zajistili bezpečnost.

INSTALACE

- Doporučujeme zavěsit vždy pouze na bezpečné místo.
- Křeslo může mít malé odchylky délky lan.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

barva:	šedá
rozměr sedací části:	48 cm
rozměr opěrné části:	48 cm
šířka tyče zavěšení:	90 cm
velikost oka pro zavěšení:	10 cm
výška od sedací části k tyči:	80 cm
tloušťka lana:	4 mm
materiál:	65% bavlna, 35% polyester
nosnost:	110 kg



ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SHARKS

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího čísla jako jeho nedílná součást. Ztráta originálu záručního listu bude důvodem k neuznání záruční opravy. Na výrobky je zákazníkovi (soukromé osobě) poskytována **záruční doba 24 měsíců** ode dne nákupu. Pro firemní zákazníky (IČO) je poskytována záruční doba 12 měsíců ode dne nákupu.

V záruční době autorizovaný servis Sharks bezplatně odstraní veškeré vady produktu způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem. Výrobce garantuje zachování odpovídajících funkčních vlastností nářadí a jeho bezpečný provoz pouze v případě realizace všech servisních zásahů na nářadí v autorizovaném servisu.

SERVIS: Pokud nastanou problémy s obsluhou tohoto výrobku, byť jsou splněny všechny podstatné faktory. Kontaktujte servisní středisko Steen: e-mail: servis@sharks-cz.cz; reklamace@sharks-shop.cz).

Záruka zaniká v těchto případech:

- jedná-li se o přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku používání výrobku;
- výrobek byl používán v rozporu s návodem k obsluze;
- závada vznikla nepřipustným zásahem do výrobku (včetně zásahu a úprav neautorizovaným servisem);
- poškození bylo způsobeno vnějšími vlivy, například znečištěním, vystavením výrobku nevhodným povětrnostním podmínkám;
- výrobek je mechanicky poškozen vinou uživatele, dle posouzení servisního střediska běžná údržba výrobku, např. promazání, vyčištění stroje není považována za záruční opravu.

• odřeniny konstrukce, změna odstínu při dlouhodobém používání, lehčí konstrukční odchylky

Reklamací uplatňujete u svého obchodníka, případně předejte výrobek přímo do servisu (nejlépe v originálním balení Sharks a se všemi potřebnými podklady pro posouzení reklamace – kopie kupního dokladu a vyplněný reklamační list).

Po obdržení kompletního výrobku v nerozloženém stavu posoudí servis oprávněnost reklamace. Případné záruční opravy potvrdí servis do záručního listu, který je součástí tohoto manuálu.

Záruční lhůta se prodlužuje o dobu od převzetí reklamace servisem (obchodníkem) po odevzdání opraveného výrobku zpět zákazníkovi. Dovozece si vyhrazuje 30 dnů k posouzení reklamace z hlediska nároku na bezplatnou opravu (náhradu) v rámci záruky. Prodávající je povinen při prodeji seznámit kupujícího s obsluhou výrobku, výrobek předvést a řádně vyplnit záruční list.



Záruční list Záruční list/Karta garancvina Jótállási levél/Garantieschein	1.oprava
	2.oprava
	3.oprava
Výrobek Výrobok	Typ/Serie Typ/Serie
Razítko/podpis Pečiatka a podpis	
Datum Dátum	Číslo výrobku



NÁVOD NA ZOSTAVENIE A OBSLUHU: ZÁVESNÉ HOJDACIE KRESLO HORNEET HD-F05, OBJ. KÓD: SA130



Dovozca: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary, Česká republika
PLASTOVÝ/KARTÓNOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ, HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!

Upozornenie: Pred užitím tohto výrobku preštudujte tento návod a držte sa všetkých bezpečnostných pravidiel a prevádzkových inštrukcií. Výrobca: viď vyhlásenie o zhode.

Návod je preložený z pôvodného návodu na použitie.

VAROVANIE!

- Maximálne zaťaženie kresla je 110 kg.
- Nikdy do siete nekladte dojčatá alebo zvieratá.
- Ak je dieťa umiestnené v hojdacom kresle, nikdy nedovoľte, aby zostalo bez dozoru. Vždy musí byť pod dohľadom dospelé osoby.
- Nikdy sa nepokúšajte upravovať výšku hojdacieho kresla počas jeho používania.
- Pred každým použitím skontrolujte, či nie je kreslo poškodené, aby ste zaistili bezpečnosť.

INŠTALÁCIA

- Odporúčame zavesiť vždy len na bezpečné miesto. Kreslo môže mať malé odchýlky dĺžky lán.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

farba:	šedá
rozmer sedacej časti:	48 cm
rozmer opornej časti:	48 cm
šírka tyče zavesenia:	90 cm
veľkosť oka pre zavesenie:	10 cm
výška od sedacej časti k tyči:	80 cm
hrúbka lana:	4 mm
materiál:	65% bavlna, 35% polyester
nosnosť:	110 kg

SERVIS: Ak nastanú problémy s obsluhou tohto výrobku, hoci sú splnené všetky podstatné faktory. Kontaktujte predajcu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SHARKS

Záručný list patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho čísla ako jeho neoddeliteľná súčasť. Strata originálu záručného listu bude dôvodom k neuznaniu záručnej opravy. Na výrobky je zákazníkovi (súkromnej osobe) poskytujú záručná doba 24 mesiacov odo dňa nákupu. Pre firemných zákazníkov (IČO) je poskytovaná záručná doba 12 mesiacov odo dňa nákupu.

V záručnej dobe autorizovaný servis Sharks bezplatne odstráni všetky vady produktu spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom. Výrobca garantuje zachovanie odpovedajúcich funkčných vlastností náradia a jeho bezpečnú prevádzku iba v prípade realizácie všetkých servisných zásahov na náradí v autorizovanom servise.

Záruka zaniká v týchto prípadoch:

- ak nebol predložený platný doklad o kúpe (paragon, faktúra a i.)
 - ak ide o prirodzené opotrebovanie funkčných častí výrobku v dôsledku používania stroja
 - výrobok bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu
 - záhada vznikla neprípustným zásahom do výrobku (vrátane zásahu a úprav neautorizovaným servisom)
 - poškodenie bolo spôsobené vonkajšími vplyvmi, napríklad znečistením, vystavením nevhodným poveternostným podmienkam
 - výrobok je mechanicky poškodený vinou užívateľa, podľa mienky servisného strediska
- Bežná údržba výrobku (napr. Premazanie, vyčistenie) nie je považovaná za záručnú opravu.
- odreniny konštrukcia, zmena odstínu pri dlhodobom používaní, ľahší konštrukčné odchýlky

Reklamáciu uplatňujte u svojho obchodníka, prípadne kontaktuje servis Sharks. Po obdržaní kompletného výrobku v nerozloženom stave posúdi servis oprávnenosť reklamácie. Prípadné záručné opravy potvrdí servis do záručného listu.

Záručná lehota sa predlžuje o čas od prevzatia reklamácie servisom (obchodníkom) po odovzdaní opraveného výrobku späť zákazníkovi. Dovozca si vyhradzuje 30 dní na posúdenie reklamácie z hľadiska nároku na bezplatnú opravu (náhradu) v rámci záruky. Predávajúci je povinný pri predaji zoznámiť kupujúceho s obsluhou výrobku, výrobok predviesť a riadne vyplniť záručný list.



INSTRUCTIONS FOR SETTING AND OPERATION: PATENT SWING CHAIR HORNEET HD-F05, ORD.. CODE: SA130



Importer for EU: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary, Czech Republic

PLASTIC/CARDBOARD PACKAGING KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN, RISK OF SUFFOCATION

Note:

Read and note instructions and follow the safety instructions and operating instructions before using the tool. Producer: see EC declaration of conformity.

This product is for hobby and home improvement and it is not profi series!

Original instructions for use.

WARNING!

- The maximum seat load is 110 kg.
- Never place babies or animals on the net.
- If the child is in a rocking chair, never allow it to remain unattended. It must always be under the guidance of an adult.
- Never attempt to adjust the height of the swing arm during use.
- Make sure the seat is not damaged before you use it to ensure safety.

INSTALLATION

- We recommend always hanging in a safe place.

The chair may have slight deviations in the length of ropes.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

color:	grey
seat size:	48 cm
size of the support section:	48 cm
hanging bar width:	90 cm
mesh size for hanging:	10 cm
height from seat to bar:	80 cm
rope thickness:	4 mm
material:	65% cotton, 35% polyester
load capacity:	110 kg

The chair may have slight deviations in the length of ropes.

SERVICE: If you experience problems using this product, even if you meet all relevant factors. Contact your dealer

WARRANTY SHARKS

Warranty certificate belongs to the sold product corresponding number as its integral part. The loss of the original warranty card will be grounds for non-recognition of warranty repairs. On the products the customer (private individual) provided warranty period of 24 months from the date of purchase. For corporate customers (ID) is provided warranty period of 12 months from the date of purchase. During the warranty period Sharks authorized service charge will eliminate any product defects due to manufacturing defects or faulty material. The manufacturer guarantees the preservation of functional properties of the corresponding equipment and its safe operation only in case of realization of servicing tool Dealership.

The guarantee expires in the following cases:

- case of natural wear and tear of functional parts of the product due to the use of the product;
- product has been used in conflict with instruction manual;
- glitch was unacceptable intervention in the product (including intervention and adjustments unauthorized service);
- damage was caused by external influences, such as contamination, improper exposure from weather conditions;
- product is mechanically damaged due to the user, according to the assessment service center routine maintenance of the product, for example. Lubrication, cleaning machines is not considered a warranty repair.
- abrasions structure, a change in color during long-term use, lighter design variations

Return the your retailer or hand over the product directly to the service (preferably in its original packaging Sharks and all necessary documents for the assessment of the complaint - a copy of purchase receipt and the completed letter of complaint).

Upon receipt of the complete product in undecomposed state will assess the legitimacy of the claim service. Any warranty repair service will confirm the warranty certificate, which is included in this manual.

Warranty extends the time from receipt of the complaint service (dealer) after handing over the repaired product back to the customer.

The importer reserves 30 days to assess the claim in terms of entitlement to free repair (replacement) under warranty. The seller is obligated to sell the buyer with a product service, product showcase and properly fill out the warranty card.

Declaration of Conformity

We: Yueqing Hengda Artware Co. Ltd., (Shui Dui Zhou Village, Shuang Feng County, Yueqing, China)

We declare on their sole responsibility that Product: **Patent swing chair Horneet HD-F05**,

Type: **SA130 (HD-F05)**

intended for private use to which this declaration applies, under the conditions of regular use.

Issued in Yueqing, P.R.C, on 5.12.2018



INSTRUKCJA OBSŁUGI: WISZĄCE KRZESŁO BUJANE HORNEET HD-F05 , KOD ZAMÓWIENIA: SA130



Importer: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary, CZE
OPAKOWANIA PLASTIKOWE Z DALA OD DZIECI, NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ !

Uwaga:

Przed użyciem tego produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i instrukcji obsługi. Producent: Patrz deklaracja zgodności - Wersja czeska. Produkt ten przeznaczony jest do użytku dla hobby , nie jest profesjonalny serii!
Instrukcja jest przetłumaczony z oryginalnej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE!

- Maksymalne obciążenie siedzenia wynosi 110 kg.
- Nigdy nie umieszczaj dzieci ani zwierząt w sieci.
- Jeśli dziecko siedzi na bujanym fotelu, nigdy nie pozwól mu pozostać bez opieki. Zawsze musi być pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nigdy nie próbuj regulować wysokości wahacza podczas użytkowania.
- Upewnij się, że siedzisko nie jest uszkodzone przed użyciem, aby zapewnić bezpieczeństwo.

INSTALACJA

- Zalecamy, aby zawsze wieszać w bezpiecznym miejscu.
- Krzesło może mieć niewielkie odchylenia w długości lin.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

kolor: szary

rozmiar siedziska: 48 cm

rozmiar sekcji nośnej: 48 cm

szerokość listwy wiszącej: 90 cm

Rozmiar oczek do powieszenia: 10 cm

wysokość od siedzenia do baru: 80 cm

grubość liny: 4 mm

materiał: 65% bawełna, 35% poliester

Obciążalność: 110 kg

Krzesło może mieć niewielkie odchylenia w długości lin.

WARUNKI GWARANCJI SHARKS

Karta gwarancyjna należy do sprzedawanego produktu odpowiadającego liczbę jako jej integralną część. Utrata oryginalnej karty gwarancyjnej będzie podstawą do nieuznania napraw gwarancyjnych. Na produktach klient (osoba prywatna) pod warunkiem, okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Dla klientów korporacyjnych (ID) jest okres gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty zakupu. Podczas okresu gwarancyjnego Rekiny upoważnione Opłata wyeliminować wszelkie wady produktu z powodu wad produkcyjnych lub wadliwego materiału. Producent gwarantuje zachowanie właściwości funkcjonalne odpowiedniego sprzętu i jego bezpiecznej eksploatacji tylko w przypadku realizacji SHARKS narzędziowej serwisowanie.

Gwarancja nie obejmuje:

- Naturalnego zużycia elementów pracujących produktu w trakcie jego normalnego użytkowania.
 - Czynności serwisowych związanych ze standardową konserwacją produktu (np. Czyszczenie, wymiana elementów zużywających się podczas normalnego użytkowania itd.).
 - Usterek spowodowanych wpływem warunków zewnętrznych (np. warunki atmosferyczne, zapylenie, nieodpowiednie użytkowanie itp.).
 - Uszkodzeń mechanicznych powstałych w związku z upadkiem produktu, uderzenia nim itp.
 - Szkód powstałych w wyniku nieodpowiedniego obchodzenia się z produktem.
 - Konstrukcja otarcia, , změna odstínu při dlouhodobém používání, lžejsze odmiany konstrukcyjne
- Powrót silnik do kupca ze wszystkimi dokumentami niezbędnymi do oceny wniosku - kopię dowodu zakupu oraz wypełniony list z reklamacją).

Po otrzymaniu kompletnego produktu w stanie nierozłożonego oceni zasadność reklamacji usługi. Każdy serwis gwarancyjny potwierdza certyfikat gwarancyjny, który jest zawarty w tym podręczniku.

Gwarancja obejmuje czas od otrzymania reklamacji usługi (dealer) po przekazaniu naprawionego produktu do klienta. Importer zastrzega sobie 30 dni, aby ocenić wniosek pod względem uprawnień do bezpłatnej naprawy (zamiennik) w ramach gwarancji. Sprzedający jest zobowiązany do sprzedaży kupującemu z serwisu produktu, prezentacja produktów i prawidłowo wypełnić kartę gwarancyjną.



MŰKÖDÉSI UTASÍTÁSOK: AKASZTÁS HINTASZÉK HORNEET HD-F05, ORDER NUMBER: SA130



Importőr: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary, Csehország
Műanyag/karton csomagolást a gyermekektől távol, fenyeget VESZÉLY fulladást!

Figyelmeztetés:

Mielőtt a terméket, olvassa el a kézikönyvet, és tartsa be az összes biztonsági szabályok és használati utasítások. Gyártó: lásd a megfelelőségi nyilatkozatot - Cseh változat.
Ezt a terméket úgy tervezték, hobbi és barkács használatra, nem egy profi sorozat!
Instruction fordították az eredeti használati utasítást.

FIGYELEM!

- A maximális ülésterhelés 110 kg.
- Soha ne helyezzen babát vagy állatot a hálóba.
- Ha a gyermek hintaszékben van, soha ne hagyja felügyelet nélkül. Mindig egy felnőtt vezetése alatt kell lennie.
- Ne használja a lengőkar magasságát használat közben.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy az ülés nem sérült, mielőtt használatba venné a biztonságot.

TELEPÍTÉS

- Javasoljuk, hogy mindig biztonságos helyre lógjon.
- A szék kisebb eltéréseket okozhat a kötelek hosszában.

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

szín:	szürke
ülésméret:	48 cm
a támaszszakasz mérete:	48 cm
lógó rúd szélessége:	90 cm
szembőség a lógáshoz:	10 cm
magasság az üléstől a sávig:	80 cm
kötélvastagság:	4 mm
anyag:	65% pamut, 35% poliészter
teherbírás:	110 kg

A szék kisebb eltéréseket okozhat a kötelek hosszában.

Szolgáltatás: Ha problémát tapasztal a termék használata, még akkor is, ha megfelel az összes vonatkozó tényezőt. Lépjen kapcsolatba a kereskedővel

GARANCIA SHARKS

Garancialevél tartozik az eladott termék megfelelő számot annak szerves részét képezi. A veszteség az eredeti jótállási kártya lesz okok nem ismerése garanciális javítást. A termékek a megrendelő (magánszemély) biztosított garancia időtartama 24 hónap a vásárlás napjától. A vállalati ügyfelek számára (Cégjegyzékszám) van szavatossági idő 12 hónap a vásárlás napjától.

A garanciális időszak alatt Sharks engedélyezett szolgáltatási díj megszünteti bármely termék hibái, amelyek gyártási hibák vagy hibás anyagot. A gyártó garantálja a megőrzése a funkcionális tulajdonságait a megfelelő eszközök és biztonságos működését csak abban az esetben megvalósítása szervizelés eszköz márkaszervizzel.

A garancia érvényét veszti az alábbi esetekben:

- Ha nem adják meg a vásárlást igazoló dokumentumon (nyugta, számla, stb.)
- esetében természetes elhasználódás funkcionális termékek részeinek használata miatt a gép
- terméket alkalmazták ellentétes utasítás
- glitch elfogadhatatlan volt beavatkozás a termék (beleértve a beavatkozás és a beállításokat a jogosulatlan szolgáltatás)
- kárt okozott külső tényezők, mint a környezetszennyezés, az expozíciót, hogy a nem megfelelő időjárás
- terméket mechanikusan sérült miatt a felhasználó szerint a vizsgálat szolgáltató központ
- Szokásos karbantartás termék (pl. Kenőanyag, takarítás) nem minősül garanciális javítást.
- horzsolások forma, A színváltozás a hosszú távú használat, könnyebb formaváltozat

Tegyük vissza a készülék eladóját vagy kérje Sharks. Kézhezvételét követően a teljes termék bomlás nélkül állami értékeli a legitimitását a követelés szolgáltatást. Bármilyen garanciális szerviz lesz a garancialevelet.

A jótállás az időt a panasz beérkezését szolgáltatás (kereskedő), miután átadta a megjavított terméket vissza az ügyfél. Az importőr fenntartja 30 nap, hogy értékelje a követelés tekintetében jogosultság ingyenes javítás (csere) garancia. Az eladó köteles eladni a bevőnek egy termék szolgáltatás, termék bemutató és megfelelően töltsé ki a jótállási jegyet.



MANUAL DE OPERARE: SCAUN BALANSOAR HORNEET HD-F05, NUMĂRUL DE COMANDĂ: SA130



Importator: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary, Republica Cehă,
PACHETUL DIN PLASTIC / CUTIE TREBUIE DEMONTAT DIN INFRASTRUCTURA COPIILOR,
PERICOL PENTRU COPII!

Atenție:

Înainte de a utiliza acest produs, citiți aceste instrucțiuni și respectați toate regulile de siguranță și instrucțiunile de utilizare. Producător: Vezi Declarația de conformitate - Versiunea cehă
Instrucțiunile sunt traduse din manualul de instrucțiuni original.

ATENȚIE!

- Sarcina maximă a scaunului este de 110 kg.
- Nu plasați niciodată copii sau animale pe plasă.
- Dacă copilul se află într-un scaun balansoar, nu lăsați niciodată să rămână nesupravegheat. Trebuie să fie întotdeauna sub îndrumarea unui adult.
- Nu încercați niciodată să reglați înălțimea brațului în timpul utilizării.
- Asigurați-vă că scaunul nu este deteriorat înainte de al utiliza pentru a vă asigura siguranța.

INSTALARE

- Vă recomandăm întotdeauna suspendarea într-un loc sigur.
- Scaunul poate avea mici deviații în lungimea cablurilor.

SPECIFICAȚII TEHNICE

culoare:	gri
dimensiunea scaunului:	48 cm
dimensiunea secțiunii suport:	48 cm
lățimea barei de agățare:	90 cm
dimensiunea ochiurilor de plasă pentru suspendare:	10 cm
înălțime de la scaun la bar:	80 cm
grosimea cablului:	4 mm
material:	65% bumbac, 35% poliester
capacitate de încărcare:	110 kg

Scaunul poate avea mici deviații în lungimea cablurilor.

Garanția expiră în următoarele cazuri:

- nici o dovadă validă de cumpărare (paragon, factură, etc.)
- dacă există uzură naturală asupra părților funcționale ale produsului datorită utilizării mașinii
- Produsul a fost utilizat cu încălcarea instrucțiunilor de utilizare
- defecțiunea a fost cauzată de o interferență inadecvată cu produsul (inclusiv service neautorizat și modificare)
- Defecțiunile au fost cauzate de influențe externe, cum ar fi poluarea, expunerea la condiții meteorologice nepotrivite
- Produsul este deteriorat mecanic datorită defecțiunii utilizatorului, așa cum a fost determinat de centrul de service
- Întreținerea periodică a produsului (de exemplu, lubrifierea, curățarea) nu este considerată o reparație în garanție.
- proiectarea abraziunilor, decolorarea culorii datorată radiației solare, deviații structurale mai ușoare

SERVICIU:

Dacă întâmpinați probleme cu acest produs, cu toate că au întrunit toate faptele relevante. Contactați distribuitorul.